

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Romaqua Grup SA

Strona pozwana: Societatea Națională Apele Minerale, Agenția Națională pentru Resurse Minerale

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 106 ust. 1 TFUE należy interpretować w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie przepisom krajowym takim jak będące przedmiotem postępowania głównego, które utrzymują pierwotne, a nie na warunkach konkurencji, bezpośrednie udzielenie spółce należącej w całości do państwa koncesji na wydobywanie wód mineralnych ze źródeł w drodze kolejnych i nieograniczonych przedłużeń koncesji wyłącznych (pozostających do dyspozycji spółki państwowej)?
- 2) Czy art. 16 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, art. 49, art. 119 TFUE i art. 3 dyrektywy 2009/54/WE w sprawie wydobywania i wprowadzania do obrotu naturalnych wód mineralnych<sup>(1)</sup> należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisom krajowym takim jak wyżej wspomniane przepisy będące przedmiotem postępowania głównego, które ustanawiają nieuzasadnione ograniczenie swobody prowadzenia działalności gospodarczej i swobody przedsiębiorczości?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/54/WE z dnia 18 czerwca 2009 r. w sprawie wydobywania i wprowadzania do obrotu naturalnych wód mineralnych (Dz.U 2009, L 164, s. 45).

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesarbeitsgericht  
(Niemcy) w dniu 3 sierpnia 2022 r. – J.M.P./AP Assistenzprofis GmbH**

(Sprawa C-518/22)

(2022/C 424/35)

*Język postępowania: niemiecki*

**Sąd odsyłający**

Bundesarbeitsgericht

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: J.M.P.

Strona przeciwna: AP Assistenzprofis GmbH

**Pytanie prejudycjalne**

Czy art. 4 ust. 1, art. 6 ust. 1, art. 7 i/lub art. 2 ust. 5 dyrektywy 2000/78/WE<sup>(1)</sup> – w świetle wymogów Karty praw podstawowych Unii Europejskiej i w świetle art. 19 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawach osób niepełnosprawnych – można interpretować w ten sposób, że w sytuacji takiej jak zaistniała w postępowaniu głównym bezpośrednia dyskryminacja ze względu na wiek może być uzasadniona?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne ramy równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy, Dz.U. 2000, L 303, s. 16.

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Apelativen sad Veliko  
Tarnovo (Bułgaria) w dniu 4 sierpnia 2022 r. – UT/SO**

(Sprawa C-523/22)

(2022/C 424/36)

*Język postępowania: bułgarski*

**Sąd odsyłający**

Apelativen sad Veliko Tarnovo

**Strony w postępowaniu głównym**

Oskarżony: UT

Oskarżyciel posiłkowy i powód cywilny: SO

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy definicję instytucji kredytowej w art. 4 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013<sup>(1)</sup> z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 648/2012 należy interpretować w ten sposób, że udzielenie kredytu musi odbywać się wyłącznie ze środków, które zostały przyjęte w formie depozytów lub innych funduszy podlegających zwrotowi od klientów czy też instytucja kredytowa może udzielać kredytów również ze środków z innych źródeł?
- 2) W jaki sposób należy dokonywać interpretacji pojęcia „aktu, wydanego w jakiegokolwiek formie przez organy, na mocy którego udzielono zezwolenia na prowadzenie działalności” w rozumieniu art. 4 ust. 1 pkt 42 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych, zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 648/2012, i czy obejmuje ono zarówno zatwierdzający system zezwoleń, jak i zatwierdzający system rejestracji transakcji kredytowych?

<sup>(1)</sup> Dz.U. 2013, L 176, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sąd Rejonowy dla  
Warszawy – Śródmieścia w Warszawie (Polska) w dniu 9 sierpnia 2022 r. – Getin Noble Bank i in.**

**(Sprawa C-531/22)**

(2022/C 424/37)

Język postępowania: polski

**Sąd odsyłający**

Sąd Rejonowy dla Warszawy – Śródmieścia w Warszawie

**Strony w postępowaniu głównym**

Strony skarżące: Getin Noble Bank S.A., TF, C2, PI

Uczestnicy postępowania: TL, EOS, Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Warszawie, MG, Komornik Sądowy AC

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 6 ust. 1 i art. 7 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich<sup>(1)</sup> oraz zasady pewności prawa, niewzruszalności prawomocnych orzeczeń sądowych, skuteczności i proporcjonalności należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie przepisom krajowym, które przewidują, że sąd krajowy nie może dokonać z urzędu kontroli nieuczciwych warunków zawartych w umowie i wyciągnąć z tego konsekwencji w sytuacji, kiedy prowadzi nadzór nad postępowaniem egzekucyjnym prowadzonym przez komornika sądowego na podstawie prawomocnego i opatrzonego klauzulą wykonalności nakazu zapłaty wydanego w postępowaniu, w którym nie przeprowadza się dowodów?
- 2) Czy art. 3 ust. 1, art. 6 ust. 1, art. 7 ust. 1 i 2 oraz art. 8 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich, art. 47 Karty praw podstawowych oraz zasady pewności prawa, skuteczności, proporcjonalności i prawa do bycia wysłuchanym przez sąd należy interpretować w ten